© Timoteos Oy 2016

DESCRIPCION

1.1. Ella es un plano de prono/supino multiajustable y versátil para niños y jóvenes que ayuda a conseguir una posición de bipedestación personalizada y confortable.

1.2. El producto consiste en una base plegable con 4 ruedas con freno y una columna central donde los pies, pantorrilla controles de tronco y reposacabezas regulables se fijan.

2. IMPORTANTE

2.1. Lea siempre las instrucciones antes de su uso. Fallos por no leer apropiadamente las instrucciones pueden provocar un mal funcionamiento y lo más importante afectar la seguridad del usuario.

2.2. Esta guía de uso es para Ella referencia: 9310, 9311, 9320, 9321, 9330, 9331, 9340. Cada producto dispone de un número de serie que se encuentra el el tubo de la base. Por favor haga referencia a este número para cualquier consulta que quiera realizar.

2.3. Los materiales de foam del Ella cumplen con todas las regulaciones existentes. Este producto es conforme a las regulaciones del marcado CE de producto sanitario Directiva (MMD)/42EEC

2.4. No añada ningún otro accesorio a este producto que no sean los suministrados por Timoteos.

2.5. Tanto el servico técnico como las reparaciones debe realizarlas un servicio autorizado por Timoteos. Ningún servicio o reparación realizado por cualquier otra persona que las autorizadas invalidará cualquier garantía y Timoteos no aceptará ninguna responsabilidad de los daños o lesiones que esto pueda ocasionar.

2.6.. Las herramientas necesarias para realizar los ajustes en el plano son las proporcionadas por Timoteos. Estos ajustes deben ser realizados únicamente por especialistas: almacénelas en un lugar seguro y lejos del alcance de los niños.

2.7. Antes de utilizar el Ella con actuador eléctrico (modelos 9311, 9321 and 9331, 9340) por primera vez, por favor recargue las baterías por 12 horas.

2.8. Para cargar las baterías, enchufar el cargador a la corriente y conectar la cabeza del cable en el mando de control.

2.9. Las baterías pueden cargarse toda la noche una vez a la semana para mantenerlas óptimas y en buen estado.

2.10. Asegúrese que el producto está completamente montado antes de su uso. Contacte con su distribuidor si necesita más ayuda en este punto.

2.11. Es muy importante que el equipo/sistema se limpie regularmente para que no impida el correcto funcionamiento.

2.12. Por favor asegúrese que el Ella ha sido montado siguiendo las instrucciones.

3. WARNING

3.1. Asegure al niño utilizando los controles laterales de tronco y pélvis y las cinchas de los pies inmediatamente antes de hacer cualquier otro ajuste.

3.2. Las directrices de seguridad de este manual pueden no cubrir todas las eventualidades y situaciones desconocidas que pudieran ocurrir. Se entiende que el sentido común, el cuidado en general y la alerta son factores que no pueden fabricarse con el producto. Estos son factores que la persona responsable del producto debe asumir con responsabilidad.

3.3. Es imperativo que los niños tienen que estar continuamente vigilados mientras utilicen este producto!!!! NUNCA DEJAR UN NIÑO DESATENDIDO EN ESTE PRODUCTO

3.4. Si existe la más insignificante duda referente al soporte uso o función de este producto entonces contacte inmediatamente con el proveedor de este producto.

3.5. Cuando transfiera a un usuario en el plano, por favor asegúrese de que las cinchas pectorales y pélvicas al mismo tiempo que las de los pies y rodillas están aseguradas INMEDIATAMENTE.

3.6. Cuando transfiera con una grúa, por favor asegúrese de que el arnés de la grúa no se enganche en niguna de las partes del plano.

3.7. Asegúrese de que las ruedas están siempre frenadas cuando el plano está parado.

3.8. Debido a la naturaleza de este producto, por favor tenga especial cuidado de la longitud de las patas de la base y en que entorno el stander se utiliza.

3.9. No autorice a otras personas a utilizar, jugar subirse o correr alrededor del plano.

3.10. Asegúrese de que la mesa esta siempre en su lugar cuando utilice el plano en prono.

3.11. Asegúrese que el sistema de bloqueo de rodillas y la pelvis están ajustadas con seguridad antes de bascular el plano en posición vertical.

3.12. Por favor asegúrese que este producto se utiliza en una superficie de interior nivelada.

3.13. Pequeñas piezas pueden aflojarse y ser un peligro potencial para niños pequeños.

3.14. Mantenga el material alejado de una fuente de calor como llamas, cigarrillos, hogueras, radiadores, calentadores, etc.

3.15. Utilice siempre todas las cinchas de posicionamiento incluidas.

4. CONTENIDO DEL PRODUCTO

4.1. Base (plegable con pistón a gas o actuador eléctrico)

4.2. Barra vertical reposacabezas 1pc

4.3. Reposacabezas, 1pc

4.4. Bandeja con Barras, 1pc

4.5. Soporte de bandeja, 1pc

4.6. Columna con los siguientes accesorios:

4.7. Soportes tronco con acolchado y cinturones

4.8.Soportes pelvis con acolchados y cinturones

4.9. Soporte de rodilla con cierres .(Par)

4.10. Soportes para pies con cinchas.(Par)

4.11. Llave allen de 5 mm 1pc

4.12. Mando y cargador (sólo en el modelo eléctrico.

5. MONTAJE

5.1. Monte la base levantando el mecanismo de basculación ajustándolo con los 2 tornillos IMPORTANTE!!!! Revise que los tornillos están fuertemente ajustados.

5.2. Ajuste la columna vertical en el pivote correspondiente con los enganches de suspensión y ajustar el tornillo de seguridad alojado en la parte trasera del mástil.

5.3. La barra vertical de reposacabezas va en el orificio del centro de la columna.

6. AJUSTES

6.1. Soportes de rodilla ajustables

6.2. Reposacabezas ajustable en profundidad.

6.3.Soportes de tronco y cadera ajustable en altura.

6.4.Soporte lateral ajustable

6.5. Reposapies ajustable

6.6. Pedal desbloqueo basculación

6.7. Bandeja ajustable en altura

7. PUESTA EN MARCHA

7.1. Los tornillos que ajustan la altura de los soportes de tronco y cadera están a cada lado de la columna. Los reposapiés se ajustan individualmente a cada lado. Todo ello con una llave allen de 5 mm

7.2. Empezar con el soporte de la bandeja en la posición más baja posible, esto dictaminará la mínima altura del soporte de tronco.

7.3. Ajustar el soporte de tronco hasta que el tope del soporte de la bandeja esté cerca de la parte baja del borde inferior del soporte lateral

7.4. Ajustar los reposapiés a la correcta altura. Elevar el soporte de tronco si es necesario.

7.5. La altura del soporte patelar se mide desde el reposapiés. Posicionar el borde superior del pad justo debajo de la patela.

7.6 .Ajustará el soporte de cadera de forma que la articulación se sitúe justo en el medio del control lateral de cadera.

7.7. Los soportes laterales se pueden ajustar individualmente en altura, anchura y ángulo horizontal.

7.8. La altura de la bandeja se ajusta con los tornillos que están en la parte trasera de la columna.

7.9. La altura del reposacabezas se ajusta con un tornillo que se encuentra en el lado derecho de la columna.

7.10. Hay un soporte de balón detrás del reposacabezas para ajustar libremente.

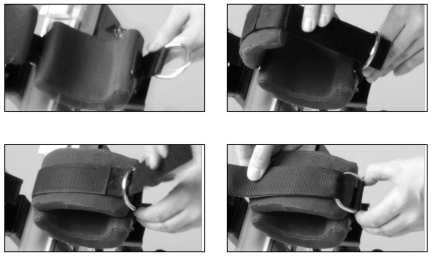
7.11. El pedal del hidráulico tiene un pin de seguridad que se debe desbloquear antes de utilizar la unidad.

7.11.1. Esto se realiza estirando de la cabeza del pin y rotándolo 90 grados hacia una posición fija abierta.

7.11.2. presionar el pedal con el pié mientras sujeta la estructura.

7.12. Los soportes de rodilla tienen una cincha acolchada. Gracias a la anilla, las cinchas se pueden ajustar con una sola mano fácilmente mientras se sujeta la pierna del usuario con la otra mano.

7.13. La cincha se pasa por la anilla y se vuelve hacia atrás y se ajusta al velcro.

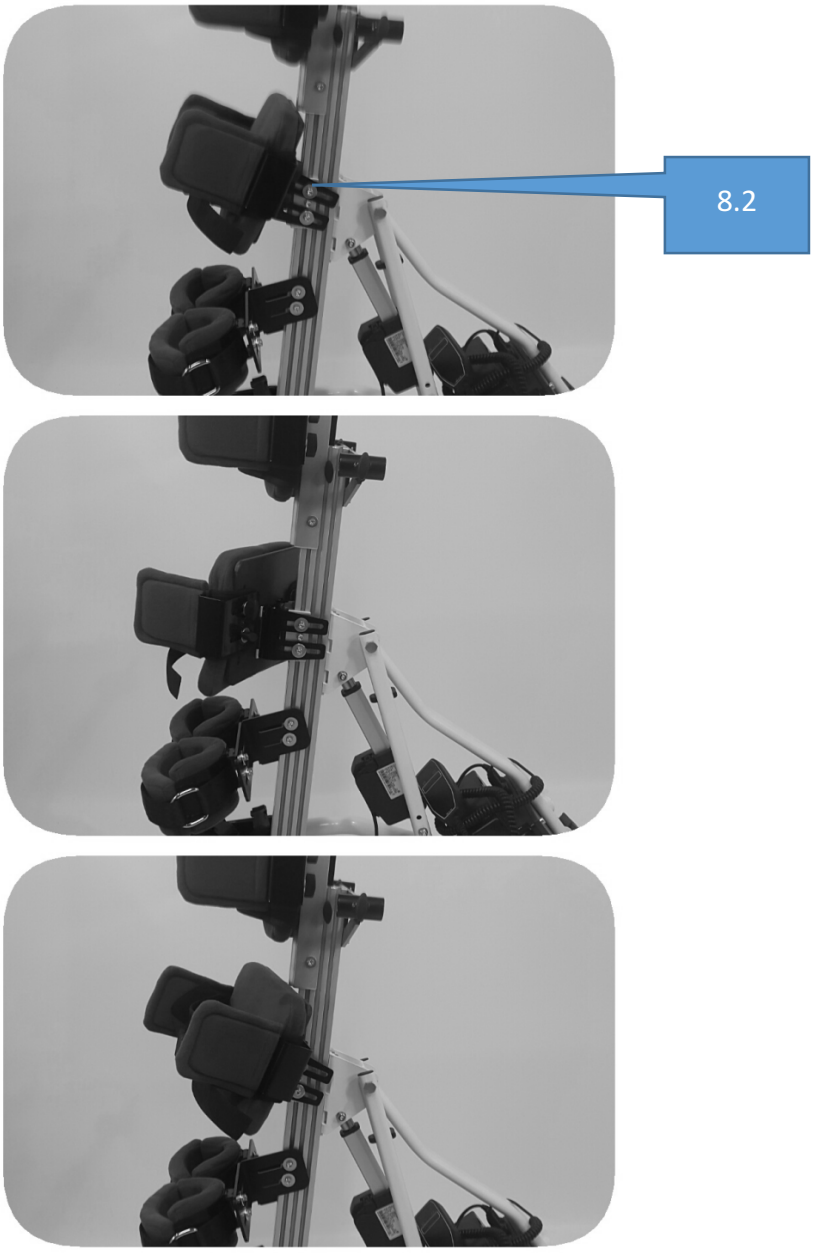


8. SOPORTE PELVICO DESROTADOR (OPCIONAL)

8.1. El soporte desrotador pélvico controla la oblicuidad pélvica de la cadera.

8.2. El ángulos de basculación desrotatorio se ajusta con unos tornillos (4 piezas) que están a ambos lados de la columna.

8.3. Los ajustes de la altura del todo el sistema pélvico se hace mediante un tornillo que se encuentra en medio del sistema de ajuste



9. SOPORTES LATERALES ABATIBLES(ESTANDAR EN TALLA 4 , OPCIONALES EN OTRAS TALLAS)

9.1. Presionar el botón en la articulación para desbloquear el mecanismo.

9.2. El mecanismo se fija en intérvalos de 90 grados.

10. AJUSTES ENTRE SUPINO Y PRONO

10.1. De supino a prono:

10.1.1. Sacar el reposacabezas del centro de la columna

10.1.2. Insertar la mesita por el lado contrario.

10.1.3. Rotar los reposapiés.

10.2. De prono a supino:

10.2.1. Insertar la barra del reposacabezas en el centro de la columna.

10.2.2. Siga pasos los pasos 10.1.2 y 10.1.3.

11. MEDIDAS

Dimensiones estándar del producto	Talla 1		Talla 2		Talla 3		Talla 4	
Dimensiones	min	max	min	max	min	max	min	max
Altura del ususrio en mm.	600	950	900	1300	1200	1550	1300	1800
Peso máximo del ususrio en kg.	30		40		55		80	
Basculación eléctrica	Si		Si		Si		Si	
Basculación hidráulica	Si		SI		Si		No	
Ancho de la Base (mm]	580		580		702		752	
Longitud de la Base (mm]	750		750		1000		1100	
Ancho basculado (mm]	1000		1000		1350		1450	
Altura de las ruedas (espacio para las grúas mm.)	140		140		140		140	
Diámetro de las ruedas [mm]	100		100		100		100	
Altura en posición vertical del suelo al reposacabezas (mm)	970	1100	1040	1430	1280	1630	1460	1880
Altura en posición horizontal hasta el borde del soporte lateral (mm)	810		890		940		950	
Altura en posición horizontal hasta el soporte lateral de tronco acolchado (mm)	710		790		790		810	
Ajuste del ánuglo de supino	0°	90º	0°	90°	0°	90º	0º	90°
Ajuste del ángulo en Prono	0º	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°
Medidas del sobre de la bandeja	500 x 280		550 x 330		610 x 350		610 x 350	
Ajuste ángulo bandeja en supino	40°		40º		40°		40°	
Ajuste ángulo bandeja en prono	45°		45º		45°		45°	
Medidas soporte de tronco pad (mm]	200 x 150		250 x 200		280 x 240		340 x 280	
Ancho controles con hardware standar (mm)	120	200	170	250	190	300	250	410
Ancho controles con hardware opt (mm)	160	240	210	290	250	360	310	470
Ancho controles de rodilla (acolchado interior) [mm]	80		100		100		150	
Angulación reposapiés, plantar y dorsiflexión	28º	14°	28°	14º	28°	14°	28º	14º
Angulación reposapiés varo-valgo	18°	14°	18°	14°	18°	14°	18º	14º
Reposapiés ángulo de rotación	360°		360º		360°		360°	
Sandalia medidas interiores (mm]	83 x 134		95 x 184		114 x 235		114 x235	
Altura del reposapiés al tope del reposacabezas (mm)	600	850	740	1300	1040	1600	1075	1800
Altura del reposapiés al tope del control de tronco (mm)	430	680	570	975	800	1280	900	1500
Altura de reposapiés al control pelvico (mm)	300	540	475	785	500	1040	625	1225
Altura del reposapiés aq la altura del control de rodilla (mm)	140	450	180	550	200	650	250	850
Altura del reposapiés al suelo (mm)	250	-	135	-	150	-	150	-
Peso del producto basculación manual(kg)	28		29		32		-	
Peso del producto con basculación eléctrica (kg)	32		35		38		47	

12. NOTAS FINALES

12.1. No utilice este producto si no ha recibido una recomendación y guía por parte de un terapeuta, Como usuario primerizo por favor asegúrese de la responsabilidad relacionada con la utilización de este producto.

12.2. Este producto debe prescribirse por un terapeuta, médico o técnico que pueda ajustarlo a las necesidades del niño. Si este producto no se adapta adecuadamente por un profesional técnico por favor no lo use.

12.3. Es imperativo que la ficha de adaptación del producto que se encuentra al final de estas instrucciones, sea rellenada por la persona que realiza la adaptación del producto. Se puede utilizar para llevar un control de las adaptaciones, cambios y expectativas y revisar las piezas.

12.4. Para validar la garantía del producto, es muy importante que cada sección del manual se haga, registrado y inicializado cada vez que el producto se revise.

12.5. Por favor asegúrese que este manual se encuentra en lugar seguro.

12.6. Los procedimientos de CUIDADO; MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA, deben ser seguidos para asegurar el bienestar del usuario y el funcionamiento apropiado del producto.

12.7. Es imperativo como cuidador responsable del producto que entienda el CORRECTO USO del producto incluído el INCORRECTO.

12.8. Asegure inmediatamente al niño utilizando los cinturones de los controles de troncos, pélvicos y de rodilla.

12.9. Utilizar siempre todas las cinchas y cinturones que proporcionamos con el producto.

12.10. Por favor asegúrese de que el producto se utiliza en el interior igualmente sobre una superficie apropiada y nivelada.

12.11. Es imperativo de que los niños se encuentren permanentemente vigilados mientras se utilice este equipo.

12.12. NUNCA DEJAR A UN USUARIO SIN VIGILANCIA EN ESTE PRODUCTO.

Para cualquier consulta técnica o de mantenimiento del producto póngase en contacto con su distribuidor o bien con el distribuidor oficial del producto para España.
Mediatric. Sant Elies 35. 08006 Barcelona. info@mediatric.com

13. HOJA DE REGISTRO

13.1. Fecha	13.2. puesta en marcha /revisión/ajustes	13.3.Firma	13.4.Nombre